

ISSN: 2146-9903

Yaz
Summer
2015

17



İDİL

Sanat ve Dil Dergisi

Journal of Art and Language / Журнал об Искусстве и Языке



Sanat ve Dil Araştırmaları Enstitüsü
www.sada.org.tr

İdil Dergisi'ne gönderilecek yazıların özgün olması ve evrensel bilime katkı sağlaması beklenmektedir. Bununla birlikte, bilim insanı ve sanatçıları tanıtan, yeni etkinlikleri veya yayınları duyuran yazılara ve röportajlara da yer verilir. Makalelerin İdil'de yayımlanabilmesi için daha önce bir başka yerde yayımlanmamış olması gerekir. Sempozyum, kongre v.b bilimsel toplantılarda sunulmuş; ancak yayımlanmamış bildiriler ile lisansüstü tezlerden üretilmiş çalışmalar da yayıma kabul edilir. İdil, Kış/Ocak, Bahar/Nisan, Yaz/Temmuz ve Güz/Ekim olmak üzere yılda dört sayı olarak yayımlanır. Her yılın sonunda derginin yıllık dizini hazırlanır ve Kış sayısında yayımlanır. Dergi, Yayın Kurulu tarafından belirlenen yurt içi ve dışındaki kütüphanelere, uluslararası indeks kurumlarına ve abonelere, yayımlandığı tarihten itibaren bir ay içerisinde gönderilir. İdil, dergide yayımlanan bütün makalelere DOI numarası tahsis eder. İdil, sanat ve dil alanlarında üretilen özgün ve nitelikli çalışmaları yayımlamayı amaçlamaktadır. Kültürlerarası bir iletişim aracı olarak dil ve sanat derginin başlıca ilgi alanıdır. Görsel, yazılı ve sözlü kültür, popüler kültür, halk sanatları, sinema, sanal akımlar başta olmak üzere sanat ve dilin bütün alt alanları derginin kapsamını oluşturmaktadır.

İdil'e gönderilen yazılar, önce editörlerce dergi ilkelerine ve yazım kurallarına uygunluk açısından incelenir. Uygun görülen yazılar, Yayın Kuruluna iletilir. Yayın Kurulu, gelen yazının içeriğini inceler, makaleyi ilgili alanda en az 2 hakeme gönderir. Yayın Kurulu, gelen hakem raporlarına göre yazının yayımlanıp yayımlanmayacağına karar verir. Yayın Kurulu tarafından yayımlanmasına karar verilen yazılar editörce yayım sırasına alınır ve yazarlara bilgi verilir. İdil'de yayımlanması kabul edilen yazıların telif hakkı İdil Dergisi'ne devredilmiş sayılır. Yayımlanan yazılardaki görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Dergideki, yazı ve fotoğraflardan kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir. İdil'in yayım dili Türkçe, İngilizce ve Rusçadır. Ancak her sayıda derginin üçte bir oranını geçmeyecek şekilde diğer dillerde yazılmış yazılara da yer verilebilir.

About IDIL

Articles to be sent to Idil Journal are expected to be original and to contribute to universal science. Besides, the journal gives place to articles and interviews that introduce scientists, artists and publications. In order for an article to be published in Idil, it is necessary for it not to be published anywhere before or accepted to be published. Papers that have been presented in a symposium or conference before but have not been published and studies produced from postgraduate thesis are also welcomed. Idil is published four times a year: Winter / January, Spring / April, Summer /July and Autumn / October. At the end of each year, the index of the journal is prepared and published in Winter issue. The journal is sent to the libraries in the country and abroad, international index institutions and subscribes by the editorial board within a month after publication.



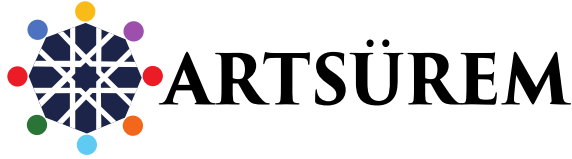
www.idildergisi.com



Sanat ve Dil Araştırmaları

Enstitüsü

www.sada.org.tr



Cilt 4, Sayı 17, Volume 4, Issue 17
2015 / Temmuz

Yayın Kurulu / Editorial Board

- Prof. Dr. Mehmet BAŞBUĞ** (Kırgızistan Türkiye Manas Üniversitesi) KIRGIZİSTAN
Prof. Dr. Hurşit BAYRAMOĞLU (Kafkas Üniversitesi) TÜRKİYE
Prof. Dr. Gerhard HOFBAUER (Viyana Üniversitesi) AVUSTURYA
Prof. Dr. Melek GÖKAY (Necmettin Erbakan Üniversitesi) TÜRKİYE
Prof. Dr. Tatyana KRAYUSHKINA (Rusya Bilimler Akademisi) RUSYA
Prof. Dr. Layli ÜKÜBAYEVA (Kırgızistan Türkiye Manas Üniversitesi) KIRGIZİSTAN
Yrd. Doç. Dr. Oğuz YURTTADUR (Selçuk Üniversitesi) TÜRKİYE
Dr. Francesco PERONO CACCIAFOCO (Università degli Studi di Pisa) İTALYA
Dr. Arzhaana A. SYURYUN (Rusya Bilimler Akademisi) RUSYA
Hülya KOCAGÜL YÜZER (Aston University) İNGİLTERE

İmtiyaz Sahibi / Publisher

Sanat ve Dil Araştırmaları Enstitüsü (SADA)

Genel Yayın Yönetmeni ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Editor in Chief

Fırat BAŞBUĞ

Yayın Koordinatörü

Editorial Coordinator

Yazgülü BOZKURT GÜVERCİN

Kurumsal İletişim ve Reklam

Corporate Communication



ARTSÜREM

Elektronik Yayın Yönetimi / Web Management and Design

Eşref YARIMCA

Düzeltili/Revision

Lyaysan HAYRNUROVA, Erhan ÖZHAN

Yayımcı Adresi/Publisher Address: Arzuhal Sokak, No:9, 42090 Meram/KONYA

20 Temmuz 2015

DANIřMA KURULU / ADVISORY BOARD

Prof. Dr. Mehmet AA (Balıkesir Üniversitesi)	Prof. Dr. Elvan ÖZKAVRUK ADANIR (İzmir Ekonomi Üniversitesi)
Prof. Dr. Ali Berat ALPTEKİN (Selçuk Üniversitesi)	Prof. Dr. Lyudmila ANDREYEVA (Vologda State University)
Prof. Dr. Ercan ALKAYA (Fırat Üniversitesi)	Prof. Dr. Semra ATILGAN (Marmara Üniversitesi)
Prof. Dr. Uğurcan AKYÜZ (Yakın Doęu Üniversitesi)	Prof. Dr. Boris ANTONOV (Murmansk-Rusya)
Prof. Dr. Ekrem ARIKOęLU (Gazi Üniversitesi)	Prof. Aydın AYAN (Mimar Sinan GSÜ)
Prof. Dr. Özgür AYDIN (Ankara Üniversitesi)	Prof. Dr. Muhsine BÖREKÇİ (Atatürk Üniversitesi)
Prof. Dr. Ahmet BURAN (Fırat Üniversitesi)	Prof. Dr. Ali CANDAř
Prof. Dr. Can BİLGİLİ (İstanbul Ticaret Üniversitesi)	Prof. Dr. Olcubay KARATAYEV (Manas Üniversitesi)
Prof. Dr. Özkul OBANOęLU (Hacettepe Üniversitesi)	Prof. Dr. Canan GENCE DELİDUMAN (Gazi Üniversitesi)
Prof. Dr. Remzi DURAN (Selçuk Üniversitesi)	Prof. Dr. Osman ALTINTAř (Selçuk Üniversitesi)
Prof. Dr. Basri ERDEM (Iřık Üniversitesi)	Prof. Dr. Mukadder ERKAN (Atatürk Üniversitesi)
Prof. Dr. Patrick D. FLORES (University of the Philippines Diliman)	Prof. Dr. Lela GELEISHVILI (Tiflis Üniversitesi)
Prof. Dr. Andrey GORBATSKIY (Belostok State University)	Prof. Dr. Tuncer GÜLENSOY
Prof. Dr. Abdülkadir GÜNER (Ankara Üniversitesi)	Prof. Dr. Emine İNANIR (İstanbul Üniversitesi)
Prof. Dr. Mehmet İPçİOğLU (Necmettin Erbakan Üniversitesi)	Prof. Dr. Ahmet řinasi İřLER (Uludaę Üniversitesi)
Prof. Dr. Zekeriya KARADAVUT (Akdeniz Üniversitesi)	Prof. Dr. Bedri KARAYAęMURLAR (Dokuz Eylül Üniversitesi)
Prof. Dr. M. Fatih KİRİşİOğLU (Gazi Üniversitesi)	Prof. Dr. Remzi KILIÇ (Erciyes Üniversitesi)
Prof. Dr. Bayram KODAMAN (Manas Üniversitesi)	Prof. Dr. Atilla SAęLAM (Trakya Üniversitesi)
Prof. Dr. Alev AKMAKOęLU KURU (Gazi Üniversitesi)	Prof. Dr. Glmira KURUOęLU (Dokuz Eylül Üniversitesi)
Prof. Dr. Serdar ÖZTÜRK (Gazi Üniversitesi)	Prof. Dr. Marina MOJEYKO (Belarusian State University)
Prof. Dr. Hacali NECEFOęLU (Kafkas Üniversitesi)	Prof. Dr. Türkan OLCAY (İstanbul Üniversitesi)
Prof. Dr. İlhan ZKEİCİ (Yıldız Teknik Üniversitesi)	Prof. Dr. Sema Barutçu ÖZÖNDER (Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Mustafa ÖNER (Ege Üniversitesi)	Prof. Dr. Zafer ÖNLER (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)
Prof. Dr. Nazım Hikmet POLAT (Nięde Üniversitesi)	Prof. Sadettin SARI (Akdeniz Üniversitesi)
Prof. Dr. Mehmet řIRZAD (Afyon Kocatepe Üniversitesi)	Prof. Dr. Adnan TEPECİK (Bařkent Üniversitesi)
Prof. Dr. Ahmet TIRPAN (Selçuk Üniversitesi)	Prof. Dr. Mehmet TUNÇEL (Erciyes Üniversitesi)
Prof. Dr. Gül TUNÇEL (Gazi Üniversitesi)	Prof. Dr. Sevinç UGL (Erciyes Üniversitesi)

Prof. Dr. Fikret TÜRKMEN (Necmettin Erbakan Üniversitesi)	Prof. Dr. Nee Taluy YÜCEL (Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Nalan YİĞİT (Necmettin Erbakan Üniversitesi)	Prof. Dr. Abdülkadir YUVALI (Erciyes Üniversitesi)
Doç. Dr. Ergün SERİNDACĖ (Çukurova Üniversitesi)	Doç. Dr. Ali Osman ALAKUŞ (Dicle Üniversitesi)
Doç. Dr. Fatih BAŞBUĞ (Akdeniz Üniversitesi)	Doç. Dr. Zuhâl ARDA (Selçuk Üniversitesi)
Doç. Dr. Sedat BAYRAKAL (Uşak Üniversitesi)	Doç.Dr. Deniz Beste ÇEVİK KILIÇ (Balıkesir Üniversitesi)
Doç. Dr. Yılmaz DAŞCIOĞLU (Sakarya Üniversitesi)	Doç. Dr. Hasan KIRAN (Hacettepe Üniversitesi)
Doç. Dr. OĞuz DİLMAÇ (Atatürk Üniversitesi)	Doç. Dr. Melis OKTUĖ (İstanbul Aydın Üniversitesi)
Doç. Dr. Lyudmila GERBİK (Belarusian State University)	Doç. Dr. Anasstasia GOLOVNİJA (Belarusian State University)
Doç. Dr. Olga GUSEVA (Fatih Üniversitesi)	Doç.Dr. Ekaterina İLYANOVIÇ (Kırım Üniversitesi)
Doç. Dr. Esra KARABACAK (Yakın DoĖu Üniversitesi)	Doç. Ayşe Sibel KEDİK (Hacettepe Üniversitesi)
Doç.Dr. Sibel PAŞAOĞLU (Akdeniz Üniversitesi)	Doç. Dr. Levent MERCİN (Dumlupınar Üniversitesi)
Doç. Dr. ÇiĖdem PALA MULL (MuĖla Sıtkı Koçman Üniversitesi)	Doç. Didem ATİŞ ÖZHEKİM (Sakarya Üniversitesi)
Doç. Dr. Nİlgün SAZAK (Sakarya Üniversitesi)	Doç. Dr. Tuba GÜLTEKİN (MuĖla Üniversitesi)
Doç. Dr. Roza SULTANOVA (Tataristan Bilimler Akademisi)	Doç. Yüksek ŞAHİN (Akdeniz Üniversitesi)
Doç. Dr. İlyas TOPSAKAL (İstanbul Üniversitesi)	Doç. Dr. Nazan TUTAŞ (Ankara Üniversitesi)
Doç. Dr. Gönül UZELLİ (İstanbul Üniversitesi)	Doç. Yasemin YAROL (Atatürk Üniversitesi)
Doç. Dr. Seyit YRE (Selçuk Üniversitesi)	Dr. Ezgi BABACAN (Necmettin Erbakan Üniversitesi)
Dr. Hatıra Ahmedli CAFER (Bilkent Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. mral DEVECİ (MuĖla Sıtkı Koçman Üniversitesi)
Doç. Dr. Pelin AVŞAR (Dumlupınar Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. E. Erdem KAYA (Nevşehir Üniversitesi)
Yrd. Doç. Dr. Aynur KSE (Karadeniz Teknik Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. Semih ÖZKAN (Alanya HEP Üniversitesi)
Yrd. Doç. Dr. Recep USLU (Gazi Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. Birsen ÇİLEROĖLU (Gazi Üniversitesi)
Yrd. Doç. Dr. Ayşe GÜLER (Kırıkkale Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. Kaan BÜYÜKKARCI (Süleyman Demirel Üniversitesi)
Yrd. Doç. Dr. Mİhalis KUYUCU (İstanbul Aydın Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. Mustafa Çetin (İpek Üniversitesi)
Yrd. Doç. Dr. Suzan ULUOĖLU (Selçuk Üniversitesi)	Yrd. Doç. Dr. Emine YARAR (Hacettepe niversitesi)



www.idildergisi.com

(İDİL; DOAJ, CEEOL, MLA, AJD, Index Copernicus, Crossref, Asos Index, Ulrich's Periodicals Directory (ProQuest) ve AMIR tarafından dizinlenmekte ya da listelenmektedir.
İDİL'e dünyanın başlıca bütün üniversite kütüphanelerinden erişilebilir.)

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

N.E.Ü. A.K.E.F. GÜZEL SANATLAR EĞİTİMİ BÖLÜMÜ MÜZİK EĞİTİMİ ANABİLİM DALI ÖĞRENCİLERİNİN İLETİŞİM BECERİ DÜZEYLERİ ÜZERİNE BİR ÇALIŞMA H. Onur KÜÇÜKOSMANOĞLU	1
ORHUN VE UYGUR TÜRKÇESİNDE GELECEK ZAMAN ÇEKİMİ Meltem GÜL	15
İLKEL BENLİĞİN YAKIN DÖNEM SANATINDA BIRAKTIĞI İZLER: JEAN MICHEL BASQUIAT Özgür TOSUN	30
DENİZ GİYSİLERİNİN ÇAĞDAŞ SERAMİK SANATINDA KULLANIMLARI Duygu KAHRAMAN	47
AFİŞ TASARIMINDA POPÜLER KÜLTÜRÜN YANSIMALARI İbrahim Gökhan CEYLAN, Hatice BAHATTİN CEYLAN	67
GÜZEL SANATLAR LİSELERİ FLÜT EĞİTİMİNDE KULLANILAN E. KÖHLER OP:33 ETÜT KİTAPLARININ FLÜT KONÇERTOLARINA UYGUNLUĞU Yucan EKE	87
ÇEVİRİDE DİLSEL-KÜLTÜREL YAKLAŞIMIN ÖNEMİ ÜZERİNE: (TÜRKÇE, BULGARCA VE BULGARİSTAN TÜRKÇESİ AĞZINDAN ÇEVİRİ ÖRNEKLERİ) Sibel PAŞAOĞLU	109
AMASYA İLİ HALK EĞİTİM MERKEZİ ÇALIŞMALARINDAN BİR ÖRNEK: YASSIÇAL ÇUHA DOKUMALARI Hürrem Sinem ŞANLI	123
DÜNDEN BUGÜNE AZERBAYCAN MÜZİĞİ ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME Hatıra AHMEDLİ CAFER	135
DOĞAL SESE ULAŞABİLMEK: LİNKLATER METODUNUN EĞİTİM PERSPEKTİFİNDEN ANALİZİ Aslı YILMAZ DAVUTOĞLU	147
DİL GELİŞİMİ, METİN KAVRAMA VE DEYİM ANLAMA ÜÇLEMESİ: LEVORATO VE DİĞERLERİNİN ÇALIŞMASI ÜZERİNE BİR ELEŞTİRİ Hüseyin UYSAL	169